



費姓讀「沸」定「秘」？學者：名從主人

2017/1/7

< 上一頁

【明報專訊】名導演費穆女兒、著名歌唱家費明儀離世，近日有不少人討論姓氏「費」嘅讀音。**Emily** 所知，「費」可讀「沸」或「秘」，好多人話如果以姓氏嚟講，費應讀「秘」，但點解唔少後輩都唔會叫費明儀做「秘」老師？

先秦讀「秘」 隋唐起有「沸」讀法

有認識費明儀及其叔父、《大公報》前社長費彝民嘅人都提到，稱呼兩位姓氏時粵語發音都係「沸」。

香港中文大學粵語研究中心主任鄧思穎話，「秘」係上古音，因為先秦時期漢語沒有 F 音，例如孔子時代，「使費」會讀作「使秘」，但到了隋唐等中古時期，開始出現 F 音，開始有「沸」嘅讀法。

但鄧思穎認為「名從主人」，讀作「沸」或「秘」，好視乎姓「費」的本人希望外界如何讀其姓氏。

中文大學中國語言及文學系高級講師歐陽偉豪（**Ben sir**）就同 **Emily** 講，姓氏讀音無對錯之分，大部分係約定俗成，亦會隨住時代變遷而更改；而「古無輕唇音」，「沸」係較為現代嘅讀法，相信新一代年輕人都未聽過費字會讀成「秘」。

無論讀法係點，兩位學者都同意，最重要係事先問清楚對方姓氏嘅讀音，最終決定權都係喺本人身上。

- See more at:

http://m.mingpao.com/pns/dailynews/web_tc/article/20170107/s00002/1483725241699#sthash.COJ0ObYX.iQ0tSorK.dpuf